নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা

নিয়োগকর্তা ও কর্মচারীদের জন্য মল সংক্রান্ত নির্দেশিকা

পুনরায় খোলার অনুমতি পাওয়ার পর সকল ইনডোর, স্ট্রিপ এবং আউটলেট শপিং মলের ক্ষেত্রে এই নির্দেশিকা প্রযোজ্য।

গভর্নরের নির্বাহী আদেশ অনুযায়ী, শপিং মলগুলি শুক্রবার, 10 জুলাই 2020 পর্যন্ত বন্ধ থাকবে, যখন শপিং মলগুলো চতুর্থ পর্যায়ে পৌঁছেছে এমন অঞ্চলগুলিতে এবং নিম্নলিখিত নির্দেশিকা মেনে চলবে সেখানে খোলা যেতে পারে। বিশেষ করে, খুচরা শপিং মলের যে কোন অভ্যন্তরীণ সাধারণ অংশ যেখানে 1,00,000 বা তার বেশী খুচরা বিক্রয় স্থান রয়েছে লিজের জন্য, তা অবশ্যই শুক্রবার, 10 জুলাই 2020 পর্যন্ত জনসাধারণের জন্য বন্ধ রাখতে হবে যখন ফেজ 4 অঞ্চলের শপিং মলগুলো আবার খুলতে পারে; কিন্তু, তাদের নিজস্ব বাহ্যিক প্রবেশদ্বার(সমূহ) ছাড়া যে কোন দোকান ফেজ 1 এবং 2-এ কার্বসাইড পিকআপের মাধ্যমে কাজ করতে পারে সাধারণ শপিং মলের প্রবেশদ্বারে বা তার কাছাকাছি গ্রাহকদের ক্রয়কৃত আইটেম সরবরাহ করে এবং সাধারণ মলের প্রবেশদ্বার থেকে পৃথক নিজস্ব বাহ্যিক প্রবেশদ্বার (যেমন স্ট্রিপ মল, অ্যাঙ্কর টেন্যান্ট) আছে, তারা কার্বসাইড এবং ফেজ 1 এ ইন-স্টোর পিকাপ এবং ফেজ 2 এর সকল ইন-স্টোর খুচরা ক্রিয়াকলাপ পরিচালনা করে। "মল সংক্রান্ত অন্তর্বর্তীকালীন COVID-19 নির্দেশিকা" (Interim COVID-19 Guidance for Public Transportation) দেখুন।

COVID-19 জনস্বাস্থ্যের জরুরী অবস্থার সময়, সকল মলের একক মালিক/মালিকগণ/পরিচালকদের মল সংক্রান্ত রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং এই পরিবর্তনগুলো তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

শারীরিক দূরত্ব

বাধ্যতামূলক

- যে কোন ভাড়াটেদের সাথে সমন্বয় রেখে, নিশ্চিত করুন যে কর্মী এবং গ্রাহকদের উপস্থিতি সর্বোচ্চ দখলদারিত্বের 50% এ সীমাবদ্ধ থাকে, গ্রাহক সহ, যারা তাদের তাৎক্ষণিক পক্ষ/পরিবার/গৃহস্থের অংশ নন এমন ব্যক্তিদের থেকে 6 ফুটের ব্যবধান অবশ্যই রাখবেন সর্ব ক্ষেত্রে, তাদের অবশ্যই মলে এবং তার ভিতরের ব্যবসাগুলিতে প্রবেশের অনুমতি দিতে হবে যদি তারা একটি গ্রহণযোগ্য মুখের আবরণ পরেন; এই শর্তে যে তাদের বয়স 2 বছরের বেশি এবং চিকিৎসাগতভাবে একটি মুখের আবরণ সহন করতে সক্ষম।
- কর্মচারী এবং গ্রাহকদের মধ্যে 6 ফুট দূরত্ব নিশ্চিত করুন, যদি না নিরাপত্তা বা মূল কার্যকলাপের জন্য স্বল্প দূরত্বের প্রয়োজন হয় (উদাহরণস্বরূপ ক্যাশ রেজিস্টার পরিচালনা, পণ্য সরানো)। অন্য ব্যক্তির 6 ফুটের মধ্যে এবং যে কোন সময় যখন তারা গ্রাহকদের সাথে আলাপচারিতায় লিপ্ত হবেন, তখন কর্মীদের অবশ্যই মুখের আবরণ পরতে হবে।
- সর্বোচ্চ ধারণ ক্ষমতার প্রয়োজনীয়তা মেনে চলা নিশ্চিত করতে শপিং মলে ট্রাফিক প্রবাহ পর্যবেক্ষণ এবং নিয়ন্ত্রণ করুন, এবং গ্রাহকদের একত্রিত হওয়া বা ঘোরা ফেরাল করা নিষিদ্ধ করুন।
- ট্রাফিক প্রবাহ পর্যবেক্ষণ করার জন্য পর্যাপ্ত কর্মী/নিরাপত্তা রক্ষীদের উপস্থিতি বজায় রাখুন এবং নিশ্চিত করুন যে দলগুলো সামাজিক সীমাবদ্ধতা মেনে চলে এবং একত্রিত না হয়।
- যেখানে প্রযোজ্য সুবিধাগুলি বন্ধ করুন বা পরিবর্তন করুন, যার মধ্যে রয়েছে:
  - শপিং মলের মধ্যে সাধারণ বসার জায়গাগুলি বন্ধ করা।
  - নিজের পরিবেশনের বার এবং স্যামপ্লার;
  - পানির ফোয়ারা বন্ধ করা।
- ভ্যালে সার্ভিস স্থগিত করা।
- যোগাযোগ যতটা সম্ভব সীমিত করে, ডেলিভারির জন্য নির্দিষ্ট অঞ্চল স্থাপন করুন।
- 20 আগস্ট 2020 থেকে কার্যকর, দায়বদ্ধ পক্ষগুলি সীমিত ফুড কোর্টের বসার জায়গা খুলতে পারে; তবে তা করতে পারে এই শর্তে যে এই ধরনের বসার জায়গা এবং খাদ্য পরিষেবার প্রতিষ্ঠানগুলি COVID-19 জনস্বাস্থ্য জরুরী অবস্থার সময় DOH এর খাদ্য পরিষেবার জন্য অন্তর্বর্তীকালীন নির্দেশিকা অনুযায়ী কাজ করে, বসার টেবিলের মধ্যে যে কোন প্রয়োজনীয় ব্যাবধান, গ্রাহকদের পক্ষের মধ্যে সামাজিক দূরত্ব বজায় রাখা, এবং দখলদারিত্বের সীমা যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত।

সুপারিশকৃত সর্বোত্তম চর্চা

- আন্তঃব্যক্তিগত যোগাযোগ এবং সমাবেশ কমাতে মলের সময়সীমা সমন্বয় করুন এবং বর্ধিত পরিষ্কার এবং জীবানুমুক্তকরণ প্রক্রিয়া পরিচালনা করার অনুমতি দিন।
- সব দিক থেকে 6 ফুট দূরত্ব বজায় রাখার জন্য কাজের জায়গা এবং বসার জায়গার ব্যবহার পরিবর্তন এবং/অথবা সীমাবদ্ধ করুন।
- মলের লেআউট পরিবর্তন করুন এবং সাধারণত ব্যবহৃত (যেমন ক্লক ইন/আউট স্টেশন, ইন-মল কিওস্ক, ব্রেকরুমে) এবং অন্যান্য প্রযোজ্য স্থানের ক্ষেত্রে ব্যবধান নিশ্চিত করে 6 ফুট শনাক্ত করে টেপ বা চিহ্ন ব্যবহারের মাধ্যমে সামাজিক দূরত্ব মার্কার পোস্ট করুন।
- একমুখী করিডোর বা আইল তৈরি করুন, অথবা অন্যভাবে ট্রাফিক প্রবাহ নতুন করে বিন্যস্ত করুন।
- ইন্টেরিয়র স্টোরের জন্য কার্বসাইড পিক-আপ এলাকা নির্ধারণ করুন।
- আলাদা প্রবেশপথ ও বহির্গমন পথ সুস্পষ্টভাবে চিহ্নিত করুন।
- পণ্যসামগ্রী ডেলিভারির জন্য স্পর্শহীন ডেলিভারির পদ্ধতি কার্যকর করুন, যেখানে ডেলিভারি করার সময় চালকেরা গাড়ির মধ্যেই থাকেন। সম্ভব না হলে, ডেলিভারি প্রক্রিয়ার জন্য, অন্তত, একটি মুখের আবরণ সহ, স্বীকৃত প্রতিরক্ষামূলক সরঞ্জাম প্রদান করুন।
- গ্রাহকদেরকে স্পর্শবিহীন পেমেন্ট ব্যবহার করতে বা অগ্রিম অর্থ পরিশোধ করতে উৎসাহিত করুন।

WEAR A MASK. GET TESTED. SAVE LIVES.

নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা

নিয়োগকর্তা ও কর্মচারীদের জন্য মল সংক্রান্ত নির্দেশিকা

পুনরায় খোলার অনুমতি পাওয়ার পর সকল ইনডোর, স্ট্রিপ এবং আউটলেট শপিং মলের ক্ষেত্রে এই নির্দেশিকা প্রযোজ্য।

গভর্নরের নির্বাহী আদেশ অনুযায়ী, শপিং মলগুলি শুক্রবার, 10 জুলাই 2020 পর্যন্ত বন্ধ থাকবে, যখন শপিং মলগুলো চতুর্থ পর্যায়ে পৌঁছেছে এমন অঞ্চলগুলিতে এবং নিম্নলিখিত নির্দেশিকা মেনে চলবে সেখানে খোলা যেতে পারে। বিশেষ করে, খুচরা শপিং মলের যে কোন অভ্যন্তরীণ সাধারণ অংশ যেখানে 1,00,000 বা তার বেশী খুচরা বিক্রয় স্থান রয়েছে লিজের জন্য, তা অবশ্যই শুক্রবার, 10 জুলাই 2020 পর্যন্ত জনসাধারণের জন্য বন্ধ রাখতে হবে যখন ফেজ 4 অঞ্চলের শপিং মলগুলো আবার খুলতে পারে; কিন্তু, তাদের নিজস্ব বাহ্যিক প্রবেশদ্বার(সমূহ) ছাড়া যে কোন দোকান ফেজ 1 এবং 2-এ কার্বসাইড পিকআপের মাধ্যমে কাজ করতে পারে সাধারণ শপিং মলের প্রবেশদ্বারে বা তার কাছাকাছি গ্রাহকদের ক্রয়কৃত আইটেম সরবরাহ করে এবং সাধারণ মলের প্রবেশদ্বার থেকে পৃথক নিজস্ব বাহ্যিক প্রবেশদ্বার (যেমন স্ট্রিপ মল, অ্যাঙ্কর টেন্যান্ট) আছে, তারা কার্বসাইড এবং ফেজ 1 এ ইন-স্টোর পিকাপ এবং ফেজ 2 এর সকল ইন-স্টোর খুচরা ক্রিয়াকলাপ পরিচালনা করে। "মল সংক্রান্ত অন্তর্বর্তীকালীন COVID-19 নির্দেশিকা" (Interim COVID-19 Guidance for Public Transportation) দেখুন।

COVID-19 জনস্বাস্থ্যের জরুরী অবস্থার সময়, সকল মলের একক মালিক/মালিকগণ/পরিচালকদের মল সংক্রান্ত রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং এই পরিবর্তনগুলো তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

এয়ার ফিল্ট্রেশন এবং বিল্ডিং সিস্টেম

বাধ্যতামূলক

✔ পুরোপুরি বন্ধ করে দেওয়া একটি ভবনে বাসিন্দারা ফিরে যাওয়ার আগে, একটি সুস্থ এবং নিরাপদ পরিবেশ নিশ্চিত করার জন্য একটি প্রি-রিটার্ন চেক, কাজ এবং মূল্যায়ন সম্পন্ন করুন, এই সিস্টেমগুলির মধ্যে আছে, কিন্তু এতেই সীমিত নয়, যান্ত্রিক ব্যবস্থা, পানির ব্যবস্থা, লিফট এবং HVAC সিস্টেম।

✔ যে সব শপিং মল 400,000 বর্গ ফুটের চেয়ে বড়, তাদের ক্ষেত্রে নিশ্চিত করুন বিল্ডিং HVAC সিস্টেম ফিল্টারেশন উচ্চতম রেট করা ফিল্ট্রেশনের সাথে মেলে যা বর্তমানে ইনস্টল করা ফিল্টার র‍্যাক এবং এয়ার হ্যান্ডলিং সিস্টেম হিসেবে, ন্যূনতম MERV-13, অথবা শিল্প সমতুল্য বা বৃহত্তর (উদাহরণস্বরূপ, HEPA), যেমন প্রযোজ্য, এবং যেমন প্রত্যয়িত একজন HVAC টেকনিশিয়ান, পেশাদার, বা সংস্থা, ASHRAE-র প্রত্যয়িত পেশাদার, প্রত্যয়িত রেট্রো-কমিশনিং পেশাদার, বা নিউ ইয়র্কের লাইসেন্সকৃত পেশাদার বিল্ডিং ইঞ্জিনিয়ার দ্বারা এবং নথিভুক্ত।

✔ যদি একটি মল 400,000 বর্গ ফুটের বেশি এবং সেটি একটি বিল্ডিং HVAC সিস্টেম ফিল্টারেশন রেটিং পূরণ করতে অক্ষম হয় যা হল MERV-13 বা তার চেয়ে বেশী, তাহলে সেই শপিং মলগুলিকে অবশ্যই একটি প্রত্যয়িত HVAC টেকনিশিয়ান, পেশাদার, অথবা কোম্পানি, ASHRAE-প্রত্যয়িত পেশাদার, প্রত্যয়িত রেট্রো-কমিশনিং পেশাদার, অথবা নিউ ইয়র্ক লাইসেন্সপ্রাপ্ত পেশাদার বিল্ডিং প্রকৌশলীর সার্টিফিকেট থাকতে হবে এবং নথিভুক্ত করতে হবে যে বর্তমানে ইনস্টল করা ফিল্টার র‍্যাক এবং এয়ার হ্যান্ডলিং সিস্টেম তাপ এবং শীতলীকরণের ন্যূনতম স্তর সম্পাদন করতে অক্ষম হবে যা সেটি COVID-19 জনস্বাস্থ্য সঙ্কটের আগে করতে সক্ষম ছিল, যদি তেমন একটি উচ্চ মাত্রার ফিল্ট্রেশন (অর্থাৎ, MERV-13 বা তার চেয়ে বড়) ইন্সটল করা হত। উপরন্তু, শপিং মলগুলিকে তেমন নথি DOH-কে পর্যালোচনার এবং অনুমদনের জন্য জমা দিতে হবে MERV-11 বা MERV-12 এর কম ফিল্ট্রেশন রেটিং এ পরিচালনা করার জন্য অথবা অতিরিক্ত ভেন্টিলেশন এবং এয়ার ফিল্ট্রেশন মিটিগেশন প্রোটোকল সহ। কিন্তু, সব ক্ষেত্রে, দায়বদ্ধ পক্ষগুলিকে অবশ্যই একটি বিল্ডিং HVAC সিস্টেম ফিল্ট্রেশন রেটিং বজায় রাখতে হবে, অন্তত MERV-11 এর।

- উপরন্তু, যে সব শপিং মল MERV-13 বা তার বেশি ফিল্টাররেটিং পূরণ করতে অক্ষম, তাদের CDC সুপারিশ অনুযায়ী অতিরিক্ত ভেন্টিলেশন এবং এয়ার ফিল্ট্রেশন মিটিগেশন প্রোটোকল স্থাপন করতে হবে, যেখানে উপযুক্ত, যার মধ্যে থাকবে:

সুপারিশকৃত সর্বোত্তম চর্চা

✔ যে সব শপিং মল 400,000 বর্গ ফুটের বেশি এবং MERV-13 বা তার চেয়ে বেশি একটি বিল্ডিং HVAC সিস্টেম ফিল্টারেশন রেটিং পূরণ করে, এবং 400,000 বর্গ ফুটের কম শপিং মলের জন্য, CDC-র সুপারিশ অনুযায়ী অতিরিক্ত ভেন্টিলেশন এবং এয়ার ফিল্ট্রেশন কমানোর প্রোটোকল গ্রহণ করার কথা বিবেচনা করুন, বিশেষ করে যে সব ভবন 15 বেশি পুরনো, যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হওয়া উচিত:

- ভেন্টিলেশন রেট এবং আউটডোর এয়ার ভেন্টিলেশন যতটা সম্ভব বাড়ানো;
- সিস্টেম দীর্ঘ সময় ধরে চলমান রাখা (উদাহরণস্বরূপ, সম্ভব হলে 24/7);
- চাহিদা-নিয়ন্ত্রিত ভেন্টিলেশন নিষ্ক্রিয় করা, যেখানে যুক্তিসঙ্গত, কিন্তু তাও সিস্টেম বজায় রাখা যা তাজা বায়ু সরবরাহ বৃদ্ধি করে (উদাহরণস্বরূপ, কনফারেন্স বা মিটিং রুম);
- সম্ভাব্য মাত্রায় পুনঃসঞ্চালন হ্রাস বা নির্মূল করার জন্য আউটডোর এয়ার ড্যাম্পার খোলা;
- বায়ুবাহিত ভাইরাস কণা নিষ্ক্রিয় করার জন্য যথাযথভাবে ডিজাইন করা এবং অতিবেগুনী জীবাণু বিকিরণ (UVGI) স্থাপনের কথা বিবেচনা করা;
- বাইপাস সীমিত করার জন্য ফিল্টারের কিনারা সিল করা; এবং/অথবা
- তারা সঠিকভাবে কাজ করছে তা নিশ্চিত করতে সিস্টেম এবং ফিল্টার নিয়মিত পরিদর্শন করা, এবং ফিল্টারগুলি যথাযথভাবে ইনস্টল করা, পরিষেবার মেয়াদকালে সার্ভিস করানো হয় তা নিশ্চিত করা।

(এয়ার ফিল্ট্রেশন এবং বিল্ডিং সিস্টেম সম্পর্কে সুনির্দিষ্ট নির্দেশিকার জন্য দয়া করে দেখুন "অন্তর্বর্তীকালীন COVID-19 শপিং মলের জন্য" (Interim COVID-19 Guidance for Malls) নির্দেশিকা)।

নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা

নিয়োগকর্তা ও কর্মচারীদের জন্য মল সংক্রান্ত নির্দেশিকা

পুনরায় খোলার অনুমতি পাওয়ার পর সকল ইনডোর, স্ট্রিপ এবং আউটলেট শপিং মলের ক্ষেত্রে এই নির্দেশিকা প্রযোজ্য।

গভর্নরের নির্বাহী আদেশ অনুযায়ী, শপিং মলগুলি শুক্রবার, 10 জুলাই 2020 পর্যন্ত বন্ধ থাকবে, যখন শপিং মলগুলো চতুর্থ পর্যায়ে পৌঁছেছে এমন অঞ্চলগুলিতে এবং নিম্নলিখিত নির্দেশিকা মেনে চলবে সেখানে খোলা যেতে পারে। বিশেষ করে, খুচরা শপিং মলের যে কোন অভ্যন্তরীণ সাধারণ অংশ যেখানে 1,00,000 বা তার বেশী খুচরা বিক্রয় স্থান রয়েছে লিজের জন্য, তা অবশ্যই শুক্রবার, 10 জুলাই 2020 পর্যন্ত জনসাধারণের জন্য বন্ধ রাখতে হবে যখন ফেজ 4 অঞ্চলের শপিং মলগুলো আবার খুলতে পারে; কিন্তু, তাদের নিজস্ব বাহ্যিক প্রবেশদ্বার(সমূহ) ছাড়া যে কোন দোকান ফেজ 1 এবং 2-এ কার্বসাইড পিকআপের মাধ্যমে কাজ করতে পারে সাধারণ শপিং মলের প্রবেশদ্বারে বা তার কাছাকাছি গ্রাহকদের ক্রয়কৃত আইটেম সরবরাহ করে এবং সাধারণ মলের প্রবেশদ্বার থেকে পৃথক নিজস্ব বাহ্যিক প্রবেশদ্বার (যেমন স্ট্রিপ মল, অ্যাঙ্কর টেন্যান্ট) আছে, তারা কার্বসাইড এবং ফেজ 1 এ ইন-স্টোর পিকাপ এবং ফেজ 2 এর সকল ইন-স্টোর খুচরা ক্রিয়াকলাপ পরিচালনা করে। "মল সংক্রান্ত অন্তর্বর্তীকালীন COVID-19 নির্দেশিকা" (Interim COVID-19 Guidance for Public Transportation) দেখুন।

COVID-19 জনস্বাস্থ্যের জরুরী অবস্থার সময়, সকল মলের একক মালিক/মালিকগণ/পরিচালকদের মল সংক্রান্ত রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং এই পরিবর্তনগুলো তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

		বাধ্যতামূলক		সুপারিশকৃত সর্বোত্তম চর্চা
এয়ার ফিল্ট্রেশন এবং বিল্ডিং সিস্টেম (চলছে)		• ভেন্টিলেশন রেট এবং আউটডোর এয়ার ভেন্টিলেশন যতটা সম্ভব বাড়ানো; • সিস্টেম দীর্ঘ সময় ধরে চলমান রাখা (উদাহরণস্বরূপ, সম্ভব হলে 24/7); • চাহিদা-নিয়ন্ত্রিত ভেন্টিলেশন নিষ্ক্রিয় করা, যেখানে যুক্তিসঙ্গত, কিন্তু তাও সিস্টেম বজায় রাখা যা তাজা বায়ু সরবরাহ বৃদ্ধি করে (উদাহরণস্বরূপ, কনফারেন্স বা মিটিং রুম); • সম্ভাব্য মাত্রায় পুনঃসঞ্চালন হ্রাস বা নির্মূল করার জন্য আউটডোর এয়ার ড্যাম্পার খোলা; • বায়ুবাহিত ভাইরাস কণা নিষ্ক্রিয় করার জন্য যথাযথভাবে ডিজাইন করা এবং অতিবেগুনী জীবাণু বিকিরণ (UVGI) স্থাপনের কথা বিবেচনা করা; • বাইপাস সীমিত করার জন্য ফিল্টারের কিনারা সিল করা; এবং/অথবা • তারা সঠিকভাবে কাজ করছে তা নিশ্চিত করতে সিস্টেম এবং ফিল্টার নিয়মিত পরিদর্শন করা, এবং ফিল্টারগুলি যথাযথভাবে ইনস্টল করা, পরিষেবার মেয়াদকালে সার্ভিস করানো হয় তা নিশ্চিত করা।		
	✓	400,000 বর্গ ফুটের কম মলের জন্য, HVAC সিস্টেম ফিল্ট্রেশন বর্তমানে ইনস্টল করা ফিল্টার র ্যাক এবং এয়ার হ্যান্ডলিং সিস্টেমের সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ সর্বোচ্চ মূল্যায়িত ফিল্টারেশন পূরণ করে তা নিশ্চিত করুন, ন্যূনতমভাবে MERV-11, অথবা শিল্প সমতুল্য বা বৃহত্তর (উদাহরণস্বরূপ, HEPA), কিন্তু আদর্শভাবে MERV-13, যেমন প্রযোজ্য, এবং একটি প্রত্যয়িত HVAC টেকনিশিয়ান, 8 পেশাদার, বা কোম্পানি, ASHRAE-প্রত্যয়িত পেশাদার, প্রত্যয়িত রেট্রো-কমিশনিং পেশাদার, বা নিউ ইয়র্কের লাইসেন্সক্রিত পেশাদার বিল্ডিং ইঞ্জিনিয়ার দ্বারা প্রত্যয়িত।		
সুরক্ষা উপকরণ	✓	অন্য মানুষদের 6 ফুট দূরত্বের মধ্যে থাকলে এবং যে কোন সময় গ্রাহকদের সাথে আলাপচারিতার সময় কর্মীদের অবশ্যই মুখের আবরণ পরতে হবে (উদাহরণস্বরূপ, গ্রাহকদের তথ্য প্রদান করার সময়, কেনার সময় ক্যাশ রেজিস্টার ব্যবহারের সময়)।		
	✓	নিয়োগকারীর কাছ থেকে কর্মচারীদের বিনাখরচে একটি গ্রহণযোগ্য মুখের কভার কর্মীদের প্রদান করতে হবে এবং প্রতিস্থাপনের ক্ষেত্রে কভারের একটি পর্যাপ্ত সরবরাহ থাকতে হবে।		
	✓	স্বীকৃত মুখের আবরণগুলির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত কিন্তু সীমিত নয়, কাপড়ের (যেমন বাড়িতে সেলাই করা, ছোটো করে কাটা, বান্দানা) এবং সার্জিকাল মাস্ক, যদি না কাজের ধরন অনুযায়ী আরো কঠোর PPE (যেমন N95 রেসপিরেটর, ফেস শিল্ড) আবশ্যিক হয়।		

নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা

নিয়োগকর্তা ও কর্মচারীদের জন্য মল সংক্রান্ত নির্দেশিকা

পুনরায় খোলার অনুমতি পাওয়ার পর সকল ইনডোর, স্ট্রিপ এবং আউটলেট শপিং মলের ক্ষেত্রে এই নির্দেশিকা প্রযোজ্য।

গভর্নরের নির্বাহী আদেশ অনুযায়ী, শপিং মলগুলি শুক্রবার, 10 জুলাই 2020 পর্যন্ত বন্ধ থাকবে, যখন শপিং মলগুলো চতুর্থ পর্যায়ে পৌঁছেছে এমন অঞ্চলগুলিতে এবং নিম্নলিখিত নির্দেশিকা মেনে চলবে সেখানে খোলা যেতে পারে। বিশেষ করে, খুচরা শপিং মলের যে কোন অভ্যন্তরীণ সাধারণ অংশ যেখানে 1,00,000 বা তার বেশী খুচরা বিক্রয় স্থান রয়েছে লিজের জন্য, তা অবশ্যই শুক্রবার, 10 জুলাই 2020 পর্যন্ত জনসাধারণের জন্য বন্ধ রাখতে হবে যখন ফেজ 4 অঞ্চলের শপিং মলগুলো আবার খুলতে পারে; কিন্তু, তাদের নিজস্ব বাহ্যিক প্রবেশদ্বার(সমূহ) ছাড়া যে কোন দোকান ফেজ 1 এবং 2-এ কার্বসাইড পিকআপের মাধ্যমে কাজ করতে পারে সাধারণ শপিং মলের প্রবেশদ্বারে বা তার কাছাকাছি গ্রাহকদের ক্রয়কৃত আইটেম সরবরাহ করে এবং সাধারণ মলের প্রবেশদ্বার থেকে পৃথক নিজস্ব বাহ্যিক প্রবেশদ্বার (যেমন স্ট্রিপ মল, অ্যাঙ্কর টেন্যান্ট) আছে, তারা কার্বসাইড এবং ফেজ 1 এ ইন-স্টোর পিকাপ এবং ফেজ 2 এর সকল ইন-স্টোর খুচরা ক্রিয়াকলাপ পরিচালনা করে। "মল সংক্রান্ত অন্তর্বর্তীকালীন COVID-19 নির্দেশিকা" (Interim COVID-19 Guidance for Public Transportation) দেখুন।

COVID-19 জনস্বাস্থ্যের জরুরী অবস্থার সময়, সকল মলের একক মালিক/মালিকগণ/পরিচালকদের মল সংক্রান্ত রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং এই পরিবর্তনগুলো তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

	বাধ্যতামূলক	সুপারিশকৃত সর্বোত্তম চর্চা
সুরক্ষা উপকরণ (চলছে)	✓ মুখের আবরণগুলি অবশ্যই পরিষ্কার করতে বা বদলাতে হবে এবং শেয়ার করা যাবে না। ✓ মুখের আবরণগুলি সহ, PPE কীভাবে পরতে হয়, খুলতে হয়, পরিষ্কার করতে হয় এবং ফেলতে হয় সে বিষয়ে নিয়োগকারীদের অবশ্যই কর্মচারীদের প্রশিক্ষণ দিতে হবে। ✓ জিনিসপত্র (যেমন সরঞ্জাম, রেজিস্টার, এবং গাড়ি) শেয়ার করা সীমিত করুন এবং শেয়ার করা পৃষ্ঠতলগুলি স্পর্শ করতে নিরুৎসাহিত করুন; অথবা, যখন শেয়ার করা জিনিসগুলি বা প্রায়শই স্পর্শ করা জায়গাগুলি সংস্পর্শে আসবেন, তখন গ্লাভস পরুন (কাজের ধরন অনুযায়ী বা মেডিকেল); অথবা, সংযোগের আগে ও পরে হাত জীবাণুমুক্ত করুন বা ধুয়ে ফেলুন। ✓ যে কোন খাদ্য পণ্য নাড়াচাড়ার সময় কর্মীদের গ্লাভস পরতে হবে।	
স্বাস্থ্যবিধি, পরিষ্করণ এবং জীবাণুমুক্তকরণ	✓ রোগ নিয়ন্ত্রণ এবং প্রতিরোধ কেন্দ্র (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) এবং স্বাস্থ্য দপ্তর (Department of Health, DOH) এর দেওয়া স্বাস্থ্যবিধি এবং জীবাণুমুক্তকরণের আবশ্যিকতাগুলি মেনে চলুন এবং সাইটে লগ মেনটেন করুন যাতে তারিখ, সময়, এবং পরিস্কার করার পরিসর নথিবদ্ধ করা থাকে। ✓ হাত ধোয়ার স্থান প্রদান করুন এবং বজায় রাখুন সাবান, পানি, ও কাগজের তোয়ালে দিয়ে হাত ধোয় সহ, আর তার সাথে যেখানে হাত ধোয়ার ব্যবস্থা নেই/করা যাবে না সেখানে 60% বা তার বেশি অ্যালকোহল-যুক্ত হ্যান্ড স্যানিটাইজার রাখুন। ✓ দায়বদ্ধ পক্ষগুলোকে অবশ্যই কর্মী এবং গ্রাহকদের ব্যবহারের জন্য মল হেয়ার স্যালন বা বার্বারশপ জুড়ে হ্যান্ড স্যানিটাইজার উপলব্ধ করতে হবে। ✓ মল নিয়মিতভাবে পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করতে হবে এবং অনেকের দ্বারা ব্যবহৃত উচ্চ ঝুঁকি সম্পন্ন স্থানগুলিকে এবং প্রায়শই স্পর্শ করা সারফেসগুলি আরও ঘনঘন পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করতে হবে। পরিবেশ সংরক্ষণ সংস্থা (Environmental Protection Agency, EPA) কর্তৃক COVID-19 এর বিরুদ্ধে কার্যকর হিসেবে চিহ্নিত পরিবেশ সংরক্ষণ বিভাগের (Department of Environmental Conservation, DEC) পণ্য দেখুন। ✓ পণ্যসামগ্রীর একটি ভাণ্ডার লোড করার (যেমন ট্রাকলোড) আগে ও পরে হাত জীবাণুমুক্ত করুন।	✓ শপিং মলের প্রবেশদ্বার, তথ্য কিয়স্ক এবং দোকানের প্রবেশদ্বারে হ্যান্ড স্যানিটাইজার রাখুন।

নিউইয়র্ক পুনরায় খোলা

নিয়োগকর্তা ও কর্মচারীদের জন্য মল সংক্রান্ত নির্দেশিকা

পুনরায় খোলার অনুমতি পাওয়ার পর সকল ইনডোর, স্ট্রিপ এবং আউটলেট শপিং মলের ক্ষেত্রে এই নির্দেশিকা প্রযোজ্য।

গভর্নরের নির্বাহী আদেশ অনুযায়ী, শপিং মলগুলি শুক্রবার, 10 জুলাই 2020 পর্যন্ত বন্ধ থাকবে, যখন শপিং মলগুলো চতুর্থ পর্যায়ে পৌঁছেছে এমন অঞ্চলগুলিতে এবং নিম্নলিখিত নির্দেশিকা মেনে চলবে সেখানে খোলা যেতে পারে। বিশেষ করে, খুচরা শপিং মলের যে কোন অভ্যন্তরীণ সাধারণ অংশ যেখানে 1,00,000 বা তার বেশী খুচরা বিক্রয় স্থান রয়েছে লিজের জন্য, তা অবশ্যই শুক্রবার, 10 জুলাই 2020 পর্যন্ত জনসাধারণের জন্য বন্ধ রাখতে হবে যখন ফেজ 4 অঞ্চলের শপিং মলগুলো আবার খুলতে পারে; কিন্তু, তাদের নিজস্ব বাহ্যিক প্রবেশদ্বার(সমূহ) ছাড়া যে কোন দোকান ফেজ 1 এবং 2-এ কার্বসাইড পিকআপের মাধ্যমে কাজ করতে পারে সাধারণ শপিং মলের প্রবেশদ্বারে বা তার কাছাকাছি গ্রাহকদের ক্রয়কৃত আইটেম সরবরাহ করে এবং সাধারণ মলের প্রবেশদ্বার থেকে পৃথক নিজস্ব বাহ্যিক প্রবেশদ্বার (যেমন স্ট্রিপ মল, অ্যাঙ্কর টেন্যান্ট) আছে, তারা কার্বসাইড এবং ফেজ 1 এ ইন-স্টোর পিকাপ এবং ফেজ 2 এর সকল ইন-স্টোর খুচরা ক্রিয়াকলাপ পরিচালনা করে। "মল সংক্রান্ত অন্তর্বর্তীকালীন COVID-19 নির্দেশিকা" (Interim COVID-19 Guidance for Public Transportation) দেখুন।

COVID-19 জনস্বাস্থ্যের জরুরী অবস্থার সময়, সকল মলের একক মালিক/মালিকগণ/পরিচালকদের মল সংক্রান্ত রাজ্য এবং ফেডারাল প্রয়োজনীয়তার যে কোনো পরিবর্তনের সাথে হালনাগাদ থাকতে হবে এবং এই পরিবর্তনগুলো তাদের ক্রিয়াকলাপে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে। কোনো বিদ্যমান প্রযোজ্য স্থানীয়, রাজ্য, এবং ফেডারাল আইন, নিয়মকানুন এবং মান প্রতিস্থাপন করা এই নির্দেশিকার উদ্দেশ্য নয়।

	বাধ্যতামূলক	সুপারিশকৃত সর্বোত্তম চর্চা
স্বাস্থ্যবিধি, পরিষ্করণ এবং জীবাণুমুক্তকরণ (চলছে)	✓ জিনিষপত্র, (যেমন রেজিস্টার) এবং তার সাথে শেয়ার করা পৃষ্ঠতলের স্পর্শ সীমিত করতে ব্যবস্থা নিতে হবে; অথবা কর্মীরা যখন শেয়ার করা সামগ্রীর অথবা প্রায়ই স্পর্শ করা পৃষ্ঠতলের সংস্পর্শে আসবে তখন তাদের গ্লাভস (ব্যবসার উপযুক্ত অথবা চিকিৎসাগত) পরে থাকতে হবে; অথবা সংস্পর্শে আসার আগে এবং পরে কর্মীদের হাত ধুতে হবে।	
যোগাযোগ	✓ নিশ্চিত করুন যে আপনি স্টেটের-ইস্যু করা শিল্পের নির্দেশিকাটি পর্যালোচনা করেছেন এবং বুঝেছেন, এবং এটিও নিশ্চিত করুন যে আপনি সেগুলি কার্যকর করবেন। ✓ কর্মী ও গ্রাহকরা যাতে যথাযথ স্বাস্থ্যবিধি, শারীরিক দূরত্ব মানা, যথাযথ PPE ব্যবহার, এবং পরিচ্ছন্নতা ও জীবাণুমুক্তকরণ প্রোটোকল মেনে চলেন সেটি স্মরণ করিয়ে দিতে মলের ভিতরে ও বাইরে সাইনেজ পোস্ট করুন।। ✓ সহজেই নজরে পরে এমনভাবে সাইটে সম্পূর্ণ করা নিরাপত্তার পরিকল্পনা পোস্ট করুন।	✓ কর্মী, দর্শনার্থী এবং গ্রাহককেরকে হালনাগাদ তথ্য প্রদানের একটি নির্ভরযোগ্য উপায়ে যোগাযোগ প্রতিষ্ঠার পরিকল্পনা করুন। ওয়েবপেজ, টেক্সট এবং ইমেল গ্রুপ, এবং সোশ্যাল মিডিয়া গড়ে তোলার কথা বিবেচনা করুন।
স্ক্রিনিং	✓ বাধ্যতামূলক স্বাস্থ্য স্ক্রিনিং অ্যাসেসমেন্ট (যেমন প্রশ্নাবলী) কর্মী এবং যখন সম্ভব গ্রাহকদের জন্য বাস্তবায়ন করুন (কিন্তু গ্রাহক বা ডেলিভারি কর্মীদের জন্য বাধ্যতামূলক করবেন না, (1) গত 14 দিনে তার COVID-19 এর কোনও লক্ষণ দেখা দিয়েছে কি না (2) গত 14 দিনে COVID-19 এর পরীক্ষায় পজিটিভ ফল লাভ করেছেন কি না এবং/অথবা (3) গত 14 দিনে নিশ্চিত বা সন্দেহজনক COVID-19 কেসের সঙ্গে ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ সম্পর্কে এসেছেন কি না। স্ক্রিনিং প্রক্রিয়ার অংশ হিসেবে সংগৃহীত সকল উত্তর প্রতিদিন পর্যালোচনা করুন এবং এ ধরনের পর্যালোচনার একটি রেকর্ড সংরক্ষণ করুন। ✓ COVID-19 উপসর্গগুলির জন্য ইতিবাচক পরীক্ষিত হওয়া একজন কর্মচারিকে কর্মক্ষেত্রে প্রবেশ করার অনুমদিত দেওয়া যাবে না এবং মূল্যায়ন ও টেস্টিংয়ের জন্য তাদের স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীর সাথে যোগাযোগ করার নির্দেশ দিয়ে বাড়ি পাঠাতে হবে। ✓ অবিলম্বে রাজ্য এবং স্থানীয় স্বাস্থ্য বিভাগকে যে কোন ইতিবাচক COVID-19 পরীক্ষার ফলাফল সম্পর্কে অবহিত করুন এবং স্বাস্থ্য বিভাগের যোগাযোগ টেসিং প্রচেষ্টার সাথে সহযোগিতা করুন। ✓ একটি পজিটিভ কেসের ক্ষেত্রে তার সংস্পর্শে আসা এলাকাগুলি পরিষ্কার এবং জীবাণুমুক্ত করার ব্যবস্থা প্রদান করুন, এই ধরনের পরিষ্কার এবং জীবাণুনাশের প্রক্রিয়ায়, ন্যূনতমপক্ষে, সব থেকে অধিক লোক চলাচল করা এলাকা এবং বেশি স্পর্শ করা হয় এমন পৃষ্ঠতলগুলি (যেমন বাথরুম, দরজার হাতল, ভেন্ডিং মেশিন) অন্তর্ভুক্ত করতে হবে।	✓ মলের অবস্থানে রিপোর্ট করার আগে যতটা সম্ভব দূরবর্তী উপায়ে (যেমন টেলিফোন বা ইলেকট্রনিক সমীক্ষার মাধ্যমে) স্ক্রিনিং করুন। ✓ স্ক্রিনাররা CDC, DOH, এবং OSHA প্রোটোকলগুলির সাথে পরিচিত ব্যক্তিবর্গ দ্বারা প্রশিক্ষিত হতে হবে এবং তাদেরকে, নিয়োগকারীর দেওয়া, অন্তত একটি মুখের আবরণ সহ, যথাযথ PPE পরতে হবে। ✓ সম কর্মসংস্থানের সুযোগ কমিশন (Equal Employment Opportunity Commission) বা DOH এর নির্দেশিকা অনুযায়ী দৈনিক তাপমাত্রা পরীক্ষা করাও হতে পারে। ✓ গ্রাহকদের (যদি না তারা অপ্ট-ইন করেন) এবং যথাযথ PPE পরিধান করে বা স্পর্শহীন উপায়ে সম্পন্ন করা ডেলিভারিগুলিকে বাদ দিয়ে কর্মচারী এবং ভিজিটররা, যাদের কাজের সাইট বা অঞ্চলে অন্যান্য ব্যক্তির সাথে ঘনিষ্ঠ যোগাযোগ থাকতে পারে বা নিকট সংস্পর্শ থাকতে পারে, তাদের একটি লগ মেনটেন করুন। ✓ সন্দেহভাজন COVID-19, বা তাতে আক্রান্ত কর্মী কিংবা COVID-19 রোগীর ঘনিষ্ঠ সংস্পর্শে আসা কোন কর্মীর ফের কাজে যোগদানের প্রোটোকল ও নীতিমালা জানতে DOH নির্দেশিকাটি পড়ুন।

WEAR A MASK. **GET** TESTED. **SAVE** LIVES.